

H-628
Walkie Talkie

User Manual

EN DE FR IT ES

VOX

In VOX mode, no need to press PTT, the radio will be activated by the voice and transmit the message.
Press the menu button three times. Then press the up/down button and choose from OF-3 to turn on/off or set up the VOX sensitive level. 1 is the minimum sensitivity level. 3 is the highest sensitivity level. Press the PTT button to complete setting.

Note: In VOX mode, when transmitting for more than 180s, there will be alert sounds and the radio will stop transmitting.

Call Tone

Press the menu button four times. Then press the up/down button to select the call tone. Press the PTT button to complete setting.
The device has 10 call tones. It alerts the others that you want to transmit.

Key-Tone On/Off

Press the menu button five times. Then press the up/down button to turn on/off the key-tone. Press the PTT button to complete setting.

Dual-Channel Monitoring

Press the menu button six times. Then press up/down button to turn on/off or select another channel. Press the PTT button to complete setting.

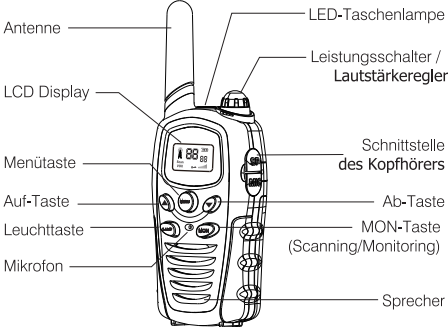
Roger Sound

After transmitting, the radio will send a short "beep" sound (roger sound) to the other radio which in the same channel and sub-channel to indicate that the transmitting is finished. Press the menu button seven times. Then press the up/down button to turn on/off the roger sound. Press the PTT button to complete setting.

DE

Danke, dass Sie sich für ein HUNICOM Walkie Talkie entschieden haben.
HINWEIS: Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie diese Geräte verwenden, und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

Produktanweisung



Monitoring

Halten Sie die MON-Taste gedrückt, um das Monitoring zu starten, und lassen Sie sie die Taste los zum Verlassen des Überwachungsmodus.

Tastensperre

Halten Sie die Menütaste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Tasten zu sperren bzw. zu entsperren.
Hinweis: Nach dem Entsperren der Tasten sind die PTT-Taste und die Taste der Tischlampe weiterhin funktionsfähig.

Empfangen und übermitteln

- Stellen Sie das Funkgerät ein, das Sie auf demselben Kanal oder Unterkanal (CTCSS / DCS) sprechen möchten.
- Nachdem die Geräte eingeschaltet wurden, können sie die Nachricht empfangen.
- Um eine Sprachnachricht zu übermitteln, halten Sie die PTT-Taste gedrückt und sprechen Sie mit dem Mikrofon. Lassen Sie die PTT-Taste los, wenn Sie die Nachricht beendet haben.

Hinweis: Halten Sie Antenne und Mikrofon mindestens 5 cm von Ihrem Gesicht entfernt.

Batterieabsparung

Wenn das Gerät 5 Sekunden lang nicht benutzt wurde, wird der Energiesparmodus aktiviert.

Alarmton für niedrige Batterieleistung

Der Alarmton ertönt alle 15 Sekunden, wenn die Batterie schwach ist.

Timeout-Timer

Um eine versehentliche Übertragung zu verhindern und die Batterie zu schonen, gibt das Funkgerät einen Warnton aus und stoppt die Übertragung, wenn Sie die PTT-Taste 180 Sekunden lang gedrückt halten.

EN

Thank you for choosing HUNICOM walkie talkie.
NOTE: Please read this user manual carefully before using these devices and keep it for future reference.

Safety and General Information

1.RF Energy Exposure

This HUNICOM walkie talkie uses electromagnetic energy in the radio frequency (RF) spectrum to provide communications. All HUNICOM walkie talkies are designed, manufactured, and tested to ensure they meet government-established RF exposure levels. Please refer to the following websites for more information on what RF energy exposure is and how to control to assure compliance with established RF exposure limits: <http://www.who.int/en>

2.RF Exposure Control Guidelines

- Transmit no more than 50% of the time because the radio generates measurable RF energy exposure only when transmitting.
- Keep antenna and microphone at least 2 inches (5 cm) from your head and body.

3.Licensing Information

- FCC

The FCC ID means: This radio complies with the IEEE (FCC) and ICNIRP exposure limits for occupational/controlled RF exposure environments at operating duty factors of up to 50% talk-50% listen and is approved for occupational use only.

- CE

The CE marking means: The radio equipment type is in compliance with the RED Directive.

High and Low Power

Press the menu button eight times. Then press the up/down button to select LO (low power) or HI (high power). Finally, press the PTT button to complete setting. Note: the Factory default mode is low power.

LED Flashlight

Press the LAMP button once to turn on the flashlight, then press once again to turn off the flashlight. Press and hold the LAMP button for 3 seconds to send the call tone on the current channel.

Scanning

Shortly press the MON button to start scanning, then the channel icon will change from channel 1-22 (EU 16) on the display. The channel will stay when there is a signal, and the radio will keep scanning by pressing the up/down button or waiting until the signal disappears. In channel-staying status, press PTT button to talk on the channel (must in same CTCSS/DCS).
Note:

Monitoring

Press and hold the MON button to start monitoring, and release the button to exit monitoring mode.

Keypad Lock

Press and hold the menu button for 3 seconds to lock/unlock the keypad.
Note: After unlocking the keypad, the PTT button and LAMP button will still be functional.

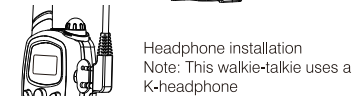
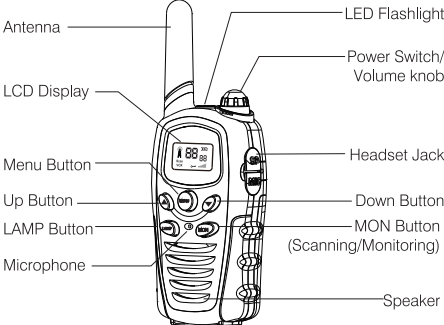
Receiving and Transmitting

- Set the radio you want to talk in the same channel or sub-channel (CTCSS/DCS).
- After the devices are turned on, they are ready to receive the message.

Warning

- Turn OFF your radio when you are in potentially explosive atmosphere: near electrical blasting caps, in a blasting area, in explosive atmospheres (inflammable gas, dust particles, metallic powders, grain powders, etc.)
- To avoid electromagnetic interference and/or compatibility conflicts, turn off your radio in where posted notices instruct you to do so, such as aircraft, hospital, etc.
- Assemble only as this manual describes. When service or repair is required, contact us.

Product Instruction



- To send a voice message, press and hold the PTT button and speak to the microphone. Release the PTT button when you finish the message.

Note: Keep antenna and microphone at least 2 inches (5 cm) from your face.

Battery Saving

When the device has not been used for 5 seconds, the economy mode will be activated.

Low Battery Alert

The alert tone will be heard every 15 seconds when the battery is low.

Time-out Timer

To prevent accidental transmission and save battery power, the radio will emit warning tone and stops transmitting if you continuously press the PTT button for 180 seconds.

Specifications

Channel Spacing	12.5kHz
Sub-channel	CTCSS: 1-38, DCS: 39-99
Battery	3x AA batteries / Rechargeable batteries
Frequency	FRS:462.55~467.7125 MHz PMR: 446.00625~446.19375MHZ
Transmitting Power	FRS: 1W (high power)/0.5W (low power) PMR: 0.5W (high power)/0.2W(low power)

CTCSS/DCS

Drücken Sie die Menütaste zweimal und anschließend die Auf- / Ab-Taste, um aus OF-99 auszuwählen. Drücken Sie anschließend die PTT-Taste, um die Einstellung abzuschließen.

VOX

Im VOX-Modus ist PTT-Taste nicht zu drücken und das Funkgerät wird durch die Stimme aktiviert und die Nachricht übermitteln.
Drücken Sie die Menütaste dreimal. Drücken Sie dann die Auf- / Ab-Taste und wählen Sie aus OF-3, um den VOX-Empfindlich keitspegel ein- oder auszuschalten oder einzustellen. 1 ist die minimale Empfindlichkeitsstufe. 3 ist die höchste Empfindlich keitsstufe. Um die Einstellung abzuschließen, drücken Sie die PTT-Taste.

Hinweis: Wenn im VOX-Modus mehr als 180 Sekunden übermittelt wird, ertönt ein Warnton und das Funkgerät hört auf zu übermitteln.

Rufton

Drücken Sie die Menütaste viermal. Drücken Sie dann die Auf- / Ab-Taste, um den Rufton auszuwählen. Drücken Sie die PTT-Taste, um die Einstellung abzuschließen.
Das Gerät hat 10 Ruftöne. Es warnt die anderen, die Sie übermitteln möchten.

Tastenton Ein- / Ausschalten

Drücken Sie die Menütaste fünfmal. Drücken Sie dann die Auf- / Ab-Taste, um den Tastenton ein- oder auszuschalten. Drücken Sie die PTT-Taste, um die Einstellung abzuschließen.

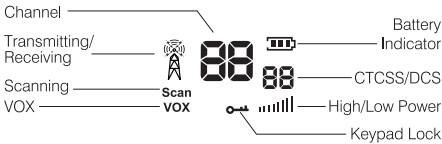
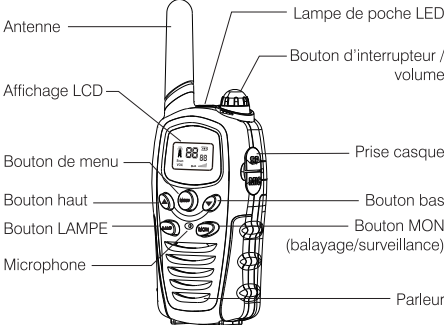
Zweikanaliges Monitoring

Drücken Sie die Menütaste sechsmal. Drücken Sie dann die Auf- / Ab-Taste, um das Gerät ein- oder auszuschalten oder einen anderen Kanal auszuwählen. Drücken Sie die PTT-Taste,

FR

Merci d'avoir choisi le Talkie-walkie HUNICOM.
REMARQUE: Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser ces appareils et conservez-le pour vous y référer ultérieurement.

Instruction du produit



Note:
· Standby mode: . Transmitting mode: . Receiving mode: .
· High power mode: . Low power mode: . please note that CH8-CH14 don't feature function of optional high/low power.

Operation Instruction

Power Switch/Volume Setting

Turn the power switch/volume knob clockwise to turn on the radio and turn up the volume. Turn this knob counterclockwise to turn down the volume.

Channel Setting

Press the menu button once, and the channel icon will flash. Next, press the up/down button to select channel. Finally, press the PTT button to confirm setting.

CTCSS/DCS

Press the menu button twice, then press the up/down button to choose from OF-99. Finally, press the PTT button to complete setting.

Channels and Frequencies

EN Channels DE Kanäle FR Canaux IT Canali ES Canales	Frequencies(US) Frequenzen (US) Fréquences(US) Frequenze (US) Frecuencias(US)	Frequencies(EU) Frequenzen(EU) Fréquences (EU) Frequenze (EU) Frecuencias(EU)
CH1	462.5625	446.00625
CH2	462.5875	446.01875
CH3	462.6125	446.03125
CH4	462.6375	446.04375
CH5	462.6625	446.05625
CH6	462.6875	446.06875
CH7	462.7125	446.08125
CH8	467.5625	446.09375
CH9	467.5875	446.10625
CH10	467.6125	446.11875
CH11	467.6375	446.13125
CH12	467.6625	446.14375
CH13	467.6875	446.15625
CH14	467.7125	446.16875
CH15	462.55	446.18125
CH16	462.575	446.19375
CH17	462.6	
CH18	462.625	
CH19	462.65	
CH20	462.675	
CH21	462.7000	
CH22	462.725	

MANUFACTURE INFORMATION

Manufacturer: Shezhen JIZHIDA Technology Co.,Ltd.
Address: 1902E.,Bldg.C6,Hengfeng Ind. City,No.739,ZhouShi Rd.,HeZhou Community,BaoAn Dist.,Shenzhen,China

um die Einstellung abzuschließen.

Empfangston

Nach der Übertragung sendet das Funkgerät einen kurzen Piepton (Empfangston) an das andere Funkgerät, das sich auf demselben Kanal und Unterkanal befindet, um anzuzeigen, dass die Übertragung beendet ist. Drücken Sie die Menütaste sieben Mal. Drücken Sie dann die Auf- / Ab-Taste, um den Empfangston ein- oder auszuschalten. Drücken Sie die PTT-Taste, um die Einstellung abzuschließen.

Hochleistung und niedrige Leistung

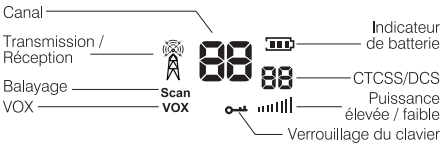
Drücken Sie die Menütaste achtmal. Drücken Sie dann die Auf- / Ab-Taste, um LO (niedrige Leistung) oder HI (Hochleistung) auszuwählen. Um die Einstellung abzuschließen, drücken Sie abschließend die PTT-Taste. Hinweis: Der werkseitige Standardmodus ist niedrige Leistung.

LED-Taschenlampe

Drücken Sie die Taste der LED-Taschenlampe einmal, um die Taschenlampe einzuschalten, und drücken Sie sie dann erneut, um die Taschenlampe auszuschalten. Halten Sie diese Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Rufton auf dem aktuellen Kanal zu übermitteln.

Scanning

Um den Suchlauf zu starten, drücken Sie kurz die MON-Taste. Das Kanalsymbol wechselt von Kanal 1-22 (EU 16) auf dem Display. Wenn ein Signal anliegt, bleibt der Kanal bestehen, und das Funkgerät sucht weiter, indem Sie die Auf- / Ab-Taste drücken oder warten, bis das Signal verschwindet. Drücken Sie im Status „Kanal bleibt“ die PTT-Taste, um auf dem Kanal zu sprechen (Es muss sich in demselben CTCSS / DCS befinden).
Hinweis:



Note:
· Mode veille: . Mode de transmission: . Mode de réception: .
· Mode haute puissance: . Mode basse puissance: .
Veuillez noter que le CH8-CH14 n'a pas la fonction optionnelle haute/basse puissance.

Instruction d'opération

Interrupteur d'alimentation/réglage du volume

Tournez le bouton d'alimentation/volume dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer la radio et augmenter le volume. Tournez ce bouton dans le sens antihoraire pour baisser le volume.

Réglage de la chaîne

Appuyez une fois sur le bouton de menu et l'icône de la chaîne clignotera. Ensuite, appuyez sur le bouton haut/bas pour sélectionner le canal. Enfin, appuyez sur le bouton de conversation pour confirmer le réglage.

Spezifikationen

Kanalabstand	12.5kHz
Unterkanal	CTCSS: 1-38, DCS: 39-99
Batterie	3 x AA Batterien / Wiederaufladbare Batterien
Frequenz	FRS: 462.55~467.7125 MHz PMR: 446.00625~446.19375MHZ
Übertragungsleistung	FRS: 1W (Hochleistung) / 0.5W (niedrige Leistung) PMR: 0.5W (Hochleistung) / 0.2W(niedrige Leistung)

Kanäle und Frequenzen

Siehe EN-7

HERSTELLER INFORMATIONEN

Hersteller: Shezhen JIZHIDA Technology Co., Ltd.
Adresse: 1902E., Bldg.C6, Hengfeng Ind. City,Nr. 739, ZhouShi Rd., Comunidad HeZhou,BaoAn Dist., Shenzhen, China

DE-13

FR-14

DE-12

FR-15

EN-1

EN-2

EN-4

EN-5

EN-6

EN-7

DE-8

DE-9

DE-10

DE-11

CTCSS/DCS

Appuyez deux fois sur le bouton de menu, puis appuyez sur le bouton haut/bas pour sélectionner OF-99. Enfin, appuyez sur le bouton de conversation pour terminer le r é glage.

VOX

En mode VOX, pas besoin d'appuyer sur PTT, la radio sera activ é e par la voix et transmettra le message. Appuyez trois fois sur le bouton de menu. Appuyez ensuite sur les boutons haut/ bas et choisissez OF-3 pour activer/d é saci ver ou configurer le niveau de sensibilit é VOX. 1 est le niveau de sensibilit é minimum, 3 est le niveau de sensibilit é le plus é lev é. Appuyez sur le bouton de conversation pour terminer le réglage.

Remarque: en mode VOX, lorsque vous transmettez pendant plus de 180 secondes, des sons d'alerte sont émis et la radio cesse de transmettre.

Tonalit é d'appel

Appuyez quatre fois sur le bouton de menu. Appuyez ensuite sur le bouton haut / bas pour s é lectionner la tonalit é d' appel. Appuyez sur le bouton de conversation pour terminer le r é glage. L'appareil dispose de 10 tonalit é s d'appel. Il alerte les autres que vous souhaitez transmettre.

Tonalité des touches On/Off

Appuyez cinq fois sur le bouton de menu. Appuyez ensuite sur le bouton haut/ bas pour activer/d é sactiver la tonalit é des touches. Appuyez sur le bouton de conversation pour terminer le r é glage.

Surveillance à double canal

Appuyez sur le bouton de menu six fois. Appuyez ensuite sur le bouton haut/bas pour activer/d é sactiver ou s é lectionner un

FR-16

autre canal. Appuyez sur le bouton de conversation pour terminer le r é glage.

Son Roger

Apr è s l' é mission, la radio envoie un bref bip (son plus grave) à l'autre radio qui, dans le m é me canal et sous-canal, indique que la transmission est termin é e. Appuyez sur le bouton de menu sept fois. Appuyez ensuite sur le bouton haut/ bas pour activer/d é sactiver le son Roger. Appuyez sur le bouton de conversation pour terminer le r é glage.

Puissance é lev é e et faible

Appuyez sur le bouton de menu huit fois. Appuyez ensuite sur le bouton haut / bas pour s é lectionner LO (faible puissance) ou HI (haute puissance). Enfin, appuyez sur le bouton de conversation pour terminer le r é glage. Remarque: le mode d'usine par d é faut est faible consumma tion.

Lampe de poche LED

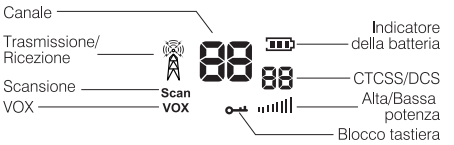
Appuyez une fois sur le bouton LAMPE pour allumer la lampe de poche, puis appuyez à nouveau pour l' é teindre. Appuyez sur le bouton LAMPE et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour envoyer la tonalit é d'appel sur le canal actuel.

Balayage

Appuyez bri è vement sur le bouton MON pour d é marrer le **balayage**. L'icône du canal passe du canal 1-22 (EU 16) à l' é cran. Le canal reste en place lorsqu'il y a un signal et la radio continue à balayer en appuyant sur le bouton haut / bas ou en attendant que le signal disparaisse. En é tat de canal restant, appuyez sur le bouton de conversation pour parler sur le canal (doit é tre dans le m é me CTCSS / DCS). Remarque:

Surveillance

FR-17



Nota:

- Modalit à di attesa
 - Modalit à di trasmissione
 - Modalit à di ricezione
 - Modalit à alta potenza
 - Modalit à bassa potenza
- Si prega di notare che i canali CH8-CH14 non dispongono della funzione di alta/bassa potenza opzionale.

Istruzioni per il funzionamento

Regolazione dell'interruttore di accensione/del volume
Ruotare la manopola dell'interruttore di accensione/del volume in senso orario per accendere la radio e alzare il volume e ruotar la in senso antiorario per abbassare il volume.

Selezione del canale

Premendo una volta il tasto menu, l'icona del canale inizierà a lampeggiare, a questo punto premere il tasto su/gi ù per selezionare il canale e infine premere il tasto PTT per confermare l'impostazione.

Specifiche tecniche

Spaziatura tra i canali	12.5 kHz
Sottocanale	CTCSS:1-38, DCS: 39-99
Batteria	3 batterie AA / Batterie ricaricabili
Frequenza	FRS:462.55~467.7125 MHz PMR:446.00625~446.19375 MHz
Potenza di trasmissione	FRS: 1W (alta potenza) / 0.5W (bassa potenza) PMR: 0.5W (alta potenza) / 0.2W (bassa potenza)

Canali e frequenze

Fare riferimento a EN-7

INFORMAZIONI DI FABBRICAZIONE

Produttore: Shenzhen JIZHIDA Technology Co., Ltd.
Indirizzo: 1902 E., Bldg.C6, Hengfeng Ind. City.No.739, ZhouShi Rd., HeZhou Community,Bao An Dist., Shenzhen, Cina

Sonido de Roger

Despu é s de transmitir, la radio enviar á un breve "pitido" (sonido de roger) a la otra radio que est á en el mismo canal y sub-canal para indicar que la transmisión ha finalizado. Presione siete veces el bot ó n de men ú. Luego presione el bot ó n arriba/abajo para activar/desactivar el sonido de roger. Presione el bot ó n PTT para completar la configuraci ó n.

Alta y baja potencia

Presione ocho veces el bot ó n de men ú. Luego presione el bot ó n arriba/abajo para seleccionar LO (baja potencia) o HI (alta potencia). Finalmente, presione el bot ó n PTT para completar la configuraci ó n. Nota: el modo predeterminado de f á brica es de baja potencia.

Linterna LED

Presione una vez el bot ó n LAMP para encender la linterna, luego presione nuevamente para apagar la linterna. Mantenga presionado el bot ó n LAMP durante 3 segundos para enviar el tono de llamada en el canal actual.

Escaneo

Presione brevemente el bot ó n MON para comenzar a escanear, luego el icono del canal cambiar á desde canal 1-22 (EU 16) en la pantalla. El canal permanecer á cuando haya una se ñal, y la radio seguir á escaneando a trav é s de presionar el bot ó n arriba/abajo o esperar hasta que la se ñal desaparezca. En estado de permanencia de canal, presione el bot ó n PTT para hablar en el canal (debe estar en el mismo CTCSS/DCS). Nota:

Monitoreo

Mantenga presionado el bot ó n MON para comenzar a monitorear y suelte el bot ó n para salir del modo de monitoreo.

Maintenez le bouton MON enfoncé pour lancer la surveillance, puis relâchez-le pour quitter le mode de surveillance.

Verrouillage du clavier

Appuyez sur le bouton de menu et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour verrouiller/d é verrouiller le clavier. Remarque: Apr è s le d é verrouillage du clavier, les boutons PTT et LAMP resteront op é rationnels. Note: Keep antenna and microphone at least 2 inches (5 cm) from your face.

R é ception et transmission

- R é glez la radio avec laquelle vous souhaitez parler sur le même canal ou sous-canal (CTCSS / DCS).
 - Une fois les p é riph é riques allum é s, ils sont pr é ts à recevoir le message.
 - Pour envoyer un message vocal, maintenez la touche PTT **enfoncée et parlez au microphone. Relâchez le bouton de** conversation lorsque vous avez termin é le message.
- Remarque: maintenez l'antenne et le microphone á au moins 5 cm de votre visage.

Economie de batterie

Lorsque l'appareil n'est pas utilis é pendant 5 secondes, le mode é conomie sera activ é.

Alerte de batterie faible

La tonalit é d'alerte sera entendue toutes les 15 secondes lorsque la batterie est faible.

Temporisateur

Pour é viter toute transmission accidentelle et é conomiser la puissance de la batterie, la radio é mettra une tonalit é d'avertissement et cessera la transmission si vous appuyez continuellement sur le bouton PTT pendant 180 secondes.

FR-18

CTCSS/DCS

Premere due volte il tasto menu, quindi premere il tasto su/gi ù per scegliere tra OF-99. Per completare l'impostazione, premere quindi il tasto PTT.

VOX

In modalit à VOX, non c'è bisogno di premere PTT, poich é la radio sar á attivata dalla voce per trasmettere il messaggio. Premere il pulsante menu tre volte, quindi premere il pulsante su/gi ù e scegliere tra OF-3 per accendere/spegnere o impostare il livello di sensibilit á VOX. 1 rappresenta il livello di sensibi lit á minimo, mentre 3 il livello di sensibilit á pi ù alto. Premere il pulsante PTT per completare l'impostazione.

Nota: in modalit á VOX, quando si trasmette per pi ù di 180 secondi, la radiotrasmittente emetter á dei segnali di allarme e cesser á la trasmissione.

Tono di chiamata

Premere quattro volte il tasto menu, quindi premere il tasto su/gi ù per selezionare il tono di chiamata e premere il tasto PTT per completare l'impostazione. Il dispositivo possiede 10 toni di chiamata e avvisa gli altri utenti a cui si desidera trasmettere.

Accensione/spegnimento del tono dei tasti

Premere cinque volte il tasto menu, quindi premere il tasto su/gi ù per accendere/spegnere il tono dei tasti e premere il tasto PTT per completare l'impostazione.

Monitoraggio a doppio canale

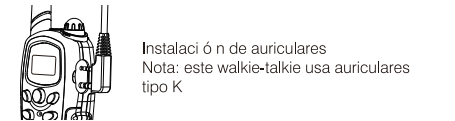
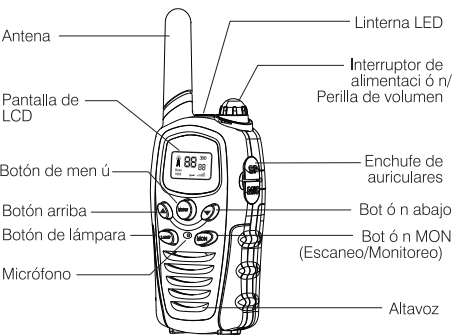
Premere il tasto menu sei volte, successivamente premere il tas to su/gi ù per accendere/spegnere o selezionare un altro canale, quindi premere il tasto PTT per completare l'impostazione.

IT-22

ES

Gracias por elegir el walkie-talkie de HUNICOM. **NOTA: Lea este manual del usuario detenidamente antes de usar estos dispositivos y guárdelo para futuras consultas.**

Instrucci ó n del Producto



ES-26

Bloqueo del teclado

Mantenga presionado el bot ó n de men ú durante 3 segundos para bloquear/desbloquear el teclado. Nota: Despu é s de desbloquear el teclado, el bot ó n PTT y el bot ó n LAMP seguir á n funcionando.

Recepci ó n and Transmisi ó n

- Configure la radio que desea hablar en el mismo canal o sub-canal (CTCSS/DCS).
 - Despu é s de ser encendidos los dispositivos, est á n listos para recibir el mensaje.
 - Para enviar un mensaje de voz, mantenga presionado el bot ó n PTT y hable al micrófono. Suelte el bot ó n PTT cuando termine el mensaje.
- Nota: Mantenga la antena y el micrófono al menos a 2 pulgadas (5 cm) de su cara.

Ahorro de bater í a

Cuando el dispositivo no se ha utilizado durante 5 segundos, el modo econ ó mico se activar á.

Alerta de bater í a baja

El tono de alerta se escuchar á cada 15 segundos cuando la bater í a est é baja.

Temporizador para tiempo l í mite

Para evitar la transmisi ó n accidental y ahorrar energ í a de la bater í a, la radio emitir á un tono de advertencia y dejar á de transmitir si presiona continuamente el bot ó n PTT durante 180 segundos.

Spécifications

Espacement des canaux	12.5kHz
Sous-canal	CTCSS:1-38, DCS: 39-99
Batterie	3 batteries AA / Batteries rechargeables
La fréquence	FRS:462.55~467.7125 MHz PMR:446.00625~446.19375MHz
Puissance d'émission	FRS: 1W (puissance élevée) / 0.5W (puissance faible) PMR: 0.5W (puissance élevée) / 0.2 W(puissance faible)

Canaux et fr é quences

Se r é f é rer á EN-7

INFORMATIONS DE FABRICATION

Fabricant: Shenzhen JIZHIDA Technology Co., Ltd.
Adresse: 1902E., Bldg.C6, Ville de Hengfeng, no 739, chemin ZhouShi, communauté de Hezhou, district de BaoAn, Shenzhen, Chine

Suono di conferma ("Roger")

Al termine della trasmissione, la radio invier á un breve "beep" (suono di conferma) all'altra radio sintonizzata sullo stesso canale e sotto canale per indicare che la trasmissione è terminata. Per accendere/spegnere il suono di conferma premere il pulsante menu sette volte, quindi premere il pulsante su/gi ù. Confermare l' impostazione premendo il pulsante PTT.

Alta e bassa potenza

Premere il tasto menu otto volte, quindi premere il tasto su/gi ù per selezionare LO (bassa potenza) o HI (alta potenza), infine premere il tasto PTT per completare l'impostazione. Nota: la modalit á predefinita di fabbrica é quella a bassa potenza.

Torcia a LED

Premere una volta il tasto LAMP per accendere la torcia, quindi premerlo di nuovo per spegnerla. Tenere premuto il tasto LAMP per 3 secondi per inviare il tono di chiamata sul canale in uso.

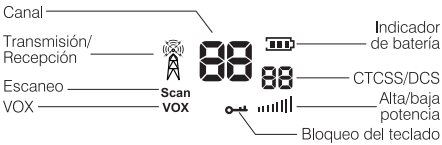
Scansione

Premere brevemente il pulsante MON per iniziare la scansione; sul display l'icona del canale cambier á dal canale 1 al 22 (EU 16). Il canale rimarr á selezionato in presenza di un segnale, e la radio continuer á a eseguire la scansione premendo il pulsante su/gi ù o una volta che il segnale sar á scomparso. Quando il canale rimane selezionato, premere il pulsante PTT per parlare su quel canale (CTCSS/DCS devono essere gli stessi). Nota:

Monitoraggio

Premere e tenere premuto il pulsante MON per avviare il monitoraggio e rilasciare il pulsante per uscire dalla modalit á di monitoraggio.

IT-23



Nota:

- Modo de espera
 - Modo de transmisión
 - Modo de recepci ó n
 - Modo de alta potencia
 - Modo de baja potencia
- Tenga en cuenta que el CH8-CH14 no tiene la funci ó n de alta/baja potencia opcional.

Instrucci ó n de operaci ó n

Interruptor de alimentaci ó n/Ajustes de volumen
Gire el interruptor de alimentaci ó n/perilla de volumen en el sentido de las agujas del reloj para encender la radio y subir el volumen. Gire esta perilla en el sentido contrario a las agujas del reloj para bajar el volumen.

Ajustes del canal

Presione una vez el bot ó n de men ú y el icono del canal parpadear á. Luego, presione el bot ó n arriba/abajo para seleccionar el canal. Finalmente, presione el bot ó n PTT para confirmar la configuraci ó n.

ES-27

Especificaciones

Separaci ó n entre canales	12.5kHz
Sub-canal	CTCSS:1-38, DCS: 39-99
Bater í a	3x bater í as AA / Bater í as recargables
Frecuencia	FRS:462.55~467.7125 MHz PMR:446.00625~446.19375MHz
Potencia de transmisi ó n	FRS: 1W (alta potencia) /0.5W (baja potencia) PMR: 0.5W (alta potencia) /0.2W(baja potencia)

Canales y Frecuencias

Consulte la EN-7

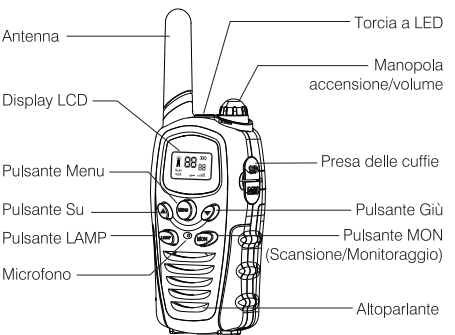
INFORMACION DE FABRICACION

Fabricante: Shenzhen JIZHIDA Technology Co., Ltd.
Dirección: 1902E., Bldg.C6, Hengfeng Ind. City.No. 739, ZhouShi Rd., Comunidad HeZhou,BaoAn Dist., Shenzhen, China

IT

Grazie per aver scelto i walkie talkie HUNICOM. **NOTA: si prega di leggere attentamente questo manuale dell'utente prima di utilizzare questi dispositivi e di conservarlo per riferimenti futuri.**

Istruzioni per l'uso del prodotto



IT-20

Blocco tastiera

Tenere premuto il pulsante menu per 3 secondi per bloccare/s bloccare la tastiera. Nota: dopo aver sbloccato la tastiera, il pulsante PTT e il pulsante LAMP continueranno a funzionare.

Ricezione e trasmissione

- Impostare la radio trasmittente sullo stesso canale o sottocanale (CTCSS/DCS) della corrispondente con la quale si desidera parlare.
- Una volta accesi, i dispositivi sono pronti a ricevere la comunicazione.
- Per inviare un messaggio vocale, tenere premuto il tasto PTT e parlare al microfono, rilasciare il tasto PTT al termine del messaggio.

Nota: tenere l'antenna e il microfono ad almeno 2 pollici (5 cm) dal viso.

Risparmio della batteria

Quando il dispositivo non viene utilizzato per 5 secondi, viene attivata la modalit á di risparmio energetico.

Avviso di batteria scarica

Il tono di avviso viene emesso ogni 15 secondi quando la batteria é scarica.

Temporizzatore del tempo limite

Per evitare la trasmissione accidentale e risparmiare la carica della batteria, la radio emette un tono di avviso e interrompe la trasmissione se si preme continuamente il tasto PTT per 180 secondi.

IT-24

CTCSS/DCS

Presione dos veces el bot ó n de men ú, luego presione el bot ó n arriba / abajo para elegir desde OF-99. Finalmente, presione el bot ó n PTT para completar la configuraci ó n.

VOX

En modo VOX, no es necesario presionar PTT, la radio se activar á por la voz y transmitir á el mensaje. Presione tres veces el bot ó n de men ú. Luego presione el bot ó n arriba/abajo y elija desde OF-3 para encender/apagar o configurar el nivel sensible de VOX. 1 es el nivel m í nimo de sensibilidad. 3 es el nivel de sensibilidad m á s alto. Presione el bot ó n PTT para completar la configuraci ó n.

Nota: En el modo VOX, cuando se transmite durante m á s de 180 segundos, habr á sonidos de alerta y la radio dejar á de transmitir.

Tono de llamada

Presione cuatro veces el bot ó n de men ú. Luego presione el bot ó n arriba/abajo para seleccionar el tono de llamada. Presione el bot ó n PTT para completar la configuraci ó n. El dispositivo tiene 10 tonos de llamada. Alerta a los dem á s que usted desea transmitir.

Tono de tecla activado/desactivado

Presione cinco veces el bot ó n de men ú. Luego presione el bot ó n arriba/abajo para activar/desactivar el tono de tecla. Presione el bot ó n PTT para completar la configuraci ó n.

Monitoreo de dual canal

Presione seis veces el bot ó n de men ú. Luego presione el bot ó n arriba/abajo para encender/apagar o seleccionar otro canal. Presione el bot ó n PTT para completar la configuraci ó n.

ES-28

ES-29

ES-30